SIMBA

© Onbekend?

Vertaling **Charami.com**

VRIJWARINGSCLAUSULE

Wie dit patroon ontwierp is onduidelijk. Ik heb het proberen uitvissen, maar ik heb de juiste persoon niet gevonden. Daarom besloot ik om momenteel het patroon toe te schrijven aan *onbekend*, totdat ik de werkelijke ontwerper vind.

Ik zag deze Simba voor het eerst op Pinterest (http://www.pinterest.com). De foto daar leidde mij naar een Russische site waar nog meer foto's van Simba werden getoond (http://stranamasterov.ru/node/523949). Deze foto's van Simba zijn bedekt met de naam Елены Беловой (Yelena Belova), waardoor je zou kunnen denken dat deze persoon deze specifieke Simba haakte.
Echter, door verder onderzoek van de pagina vond ik een link naar een andere Russische site waar dezelfde foto's van Simba staan, maar dan verwerkt in een beschrijving over hoe het patroon wordt gemaakt (http://www.liveinternet.ru/users/kleopatral/post312848886/). Dit patroon is niet in het Russisch, maar in het Chinees. Daardoor betwijfel ik of de voorgenoemde persoon deze Simba ook werkelijk maakte.

Nu wist ik dat het patroon in werkelijkheid een Chinees patroon is, maar wie het ontwierp vereiste nog meer zoekwerk.
Ik kwam echter niet verder dan een Chinese facebook-achtige pagina van een persoon met bijnaam liujiaoyan8 (http://www.weibo.com/liujiaoyan8). Op deze pagina vond ik hetzelfde patroon voor Simba terug als op de voorgenoemde Russische site, maar dan in een groter formaat en met een watermerk van liujiaoyan8. Ik geloof ook niet dat deze persoon de ontwerper van het patroon is, gezien deze persoon het patroon plaatste samen met foto's van de Simba die zij maakte met het patroon.

En daar loopt mijn spoor dood. Wie werkelijk het haakpatroon voor Simba ontwierp is nog een mysterie.

In dit document zal je mijn vertaling en persoonlijke interpretatie van het originele Chinese patroon terug vinden. Het is dus geen echter 100 % accurate vertaling, gezien ik niet alles uit het patroon kon vertalen. Met behulp van de originele foto's gaf ik er mijn eigen draai aan om zo tot een zo goed mogelijke benadering van Simba te komen.

In deze vertaling voeg ik naast de originele foto's ook foto's van mijn Simba toe als een visuele leidraad voor het maken van je eigen Simba. Welke de originele foto's zijn en welke de mijne zal steeds duidelijk gemaakt worden met behulp van een watermerk op mijn foto's en via het onderschrift.

Alle tekst dat vanaf nu niet rechtstreeks vertaald werd uit het originele patroon, maar een opmerking/interpretatie van mij is zal aangeduid worden in het roze, zoals deze tekst.

Hopelijk helpt dit document je voldoende bij het maken van je eigen Simba!

Groetjes,
Charlotte



Figuur 1: *Foto van de originele Simba uit het Chinese patroon*



Figuur 2 : *Foto van Charami's Simba*

BENODIGDHEDEN

Materiaal	Uit het originele patroon	Gebruikt door Charami
Haaknaald	1,25 mm & 1 mm	3,5 mm & 3 mm & 2,5 mm
Vulling	Fiberfill	Fiberfill
Wol	?	Stylecraft Special DK

Gebruikte wolkleuren:

WOLKLEUREN		
Onderdeel	**Kleuraanduiding uit het originele patroon**	**Kleuren Stylecraft Special DK gebruikt door Charami**
Hoofd Neus: deel 2 Oren Lichaam Voorpoten Achterpoten Staart	GOUDGEEL	GOLD
Neus: deel 1 Buik Voorpoten Achterpoten Staart	GEBROKEN WIT	STONE
Neus: deel 2	ROZE	PALE ROSE
Ogen A1 & A2 Ogen B Ogen C Oren	ZWART	BLACK
Ogen A1 & A2 Oren	BEIGE	MOCHA
Ogen B	LICHT GEEL	CITRON
Ogen C	ROODBRUIN	COPPER

AFMETING

Staat niet vermeld in het originele patroon.
Voor mijn Simba gebruikte ik wel grotere haaknaalden dan vermeld in het patroon, zodat de mijne hoogstwaarschijnlijk groter is dan de originele. Mijn Simba is zo'n 23 cm hoog en 18 cm breed.

AFKORTINGEN

Het patroon is min of meer symbolisch neergeschreven, dus let goed op wat de afkortingen willen zeggen. Als je haakschema's kunt lezen, zal je de notatie wel een beetje herkennen.

X	Vaste
V	Haak 2 vasten in de aangegeven steek = vasten meerderen
W	Haak 3 vasten in de aangegeven steek
A	Haak de volgende 2 steken samen tot 1 vaste = vasten minderen
T	Half stokje
Y	Haak 2 halve stokjes in de aangegeven steek = halve stokjes meerderen
D	Haak de volgende 2 steken samen tot 1 half stokje = halve stokjes minderen

Staat er dus in het patroon **(3X, V) *6** dan moet je het volgende doen:

* Haak een vaste in elk van de volgende 3 steken, meerder in de volgende steek*; herhaal wat tussen * staat 6 keer.

Staat er in het patroon **5V** dan betekent dit NIET 5 vasten, maar wel dat je 2 vasten in elk van de volgende 5 steken moet haken.

PATROON

HOOFD

Haaknaald van 1,25 mm *(Charami: 3 mm)*
Kleur: GOUDGEEL *(Charami: Stylecraft Special DK in GOLD)*



Figuur 3: *Simba's hoofd uit het originele patroon*

1	Maak een ring en haak hierin 6 vasten	6
2	6V	12
3	(X, V) *6	18
4	(2X, V) *6	24
5	(3X, V) *6	30
6	(4X, V) *6	36
7	(5X, V) *6	42
8	(6X, V) *6	48
9	(7X, V) *6	54
10	(8X, V) *6	60
11	(9X, V) *6	66
12	(10X, V) *6	72
13	(11X, V) *6	78
14	(12X, V) *6	84
15	84X	84
16	(13X, V) *6	90
17-28	90X	90
29	(13X, A) *6	84

Simba © Onbekend

Vertaling en interpretatie door Charlotte (http://charami.com)

30	84X	84
31	(12X, A) *6	78
32	18X, 15V, 12X, 15V, 18X	108
33	46X, A, 12X, A, 46X	106
34	44X, A, 14X, A, 44X	104
35	42X, A, 16X, A, 42X	102
36	40X, A, 18X, A, 40X	100
37	(A, 4X) *3, 64X, (A, 4X) *3	94
38	94X	94
39	(A, 3X) *3, 64X, (A, 3X) *3	88
40	15X, (A, X) *7, 16X, (A, X) *7, 15X	74
41	(A, 2X) *3, 50X, (A, 2X) *3	68
42	13X, 7A, 14X, 7A, 13X	54
43	(A, X) *3, 15X, (V, X) *2, V, 16X, (A, X) *3	51
44	A, 49X	50
45	(8X, A) *5	45
46	(7X, A) *5	40
47	18X, 4A, 14X	36
48	(4X, A) *6	30
49	(3X, A) *6	24
50	(2X, A) *6	18
51	(X, A) *6	12
52	6A	6

TIP CHARAMI:

Vul het hoofd geleidelijk op bij het haken. Houdt hierbij rekening met de vormen die je haakt, zoals de jukbeenderen. Gebruik je vingers om de vulling te verdelen over de plaatsen waar je meer of net minder vulling wilt.

Wanneer je klaar bent, gebruik dan de restdraad na het afbinden om de overgebleven opening dicht te maken. Normaal zou je nu het laatste restje draad wegwerken in het hoofd, maar zoals je op onderstaande figuur kunt zien heb ik de restdraad alleen naar boven gebracht door het hoofd, maar nog niet weg gesneden. Waarom ik dit deed komt later aan bod.



Figuur 4: *Simba's hoofd door Charami*

NEUS: DEEL 1

Haaknaald van 1,25 mm *(Charami: 3 mm)*
Kleur: GEBROKEN WIT *(Charami: Stylecraft Special DK in STONE)*



Figuur 5: *Deel 1 van de neus uit het originele patroon*

Haak rond een ketting lossen in het rond. Sluit de rondes niet!		
1	Haak 8 lossen. Sla de eerste losse over, haak een vaste in elk van de volgende 6 lossen, haak 3 vasten in de laatste lus. Ga verder aan de ander kant van de ketting: Haak een vaste in elk van de volgende 5 lossen, haak 2 vasten in de laatste losse	16
2	3X, W, 3X, W, 7X, W	22
3	4X, W, 5X, W, 9X, W, X	28
4	5X, W, 7X, W, 11X, W, 2X	34
5	6X, W, 9X, W, 13X, W, 3X	40
6-8	40X	40
9	Sluit ring met HV, bind af met lang uiteinde	

NEUS: DEEL 2

Haaknaald van 1,25 mm *(Charami: 3 mm)*
Kleur: ROZE & GOUDGEEL *(Charami: Stylecraft Special DK in PALE ROSE & GOLD)*



Figuur 6: *Deel 2 van de neus uit het originele patroon*

1	Begin met ROZE: Maak een ring en haak hierin 6 vasten	6
2	6V	12
3	(3X, V) *3	15
4	(4X, V) *3	18
5	(2X, V) *6	24
6-10	Ga verder met GOUDGEEL: 24X	24
11	Duw de neus plat en haak nu door de dubbele dikte nog 12X (de opening wordt gesloten, onderdeel moet niet gevuld worden)	
Naai de neus op het hoofd zoals getoond in de foto's:		



Figuur 7: *Foto's om de neus op het hoofd te naaien uit het originele patroon*

TIPS CHARAMI:

Vul eerst deel 1 van de neus zo goed als mogelijk met fiberfill. Gebruik een klein eindje zwarte wol om de neusgaten op deel 2 van de neus te borduren. Gebruik dan spelden om de beide onderdelen op het hoofd te positioneren.




Figuur 8 & 9: *Positionering van de neus door Charami*

Wanneer je tevreden bent met de plaatsing, begin dan eerst deel 1 vast te naaien met de afhechtdraad van dit onderdeel. Vul de snuit verder op naarmate je het stuk vastnaait (indien nodig). Naai daarna deel 2 vast aan het hoofd en de snuit. Maak ook 1 steek dwars door de neus naar de snuit toe van het midden van de neus net waar het roze over gaat in goud (zie de oranje speld in bovenstaande foto). Hierdoor creëer je de illusie van een hartvormig neusje.



Figuur 10: *Vastgenaaide neus door Charami*

Net zoals bij de restdraad van het hoofd (te zien aan de linkerkant van bovenstaande foto) sneed ik ook nog niet de restdraad van deel 2 van de neus weg. Je hoeft je daar voorlopig nog niets van aan trekken. Laat ze gewoon zitten.

OGEN

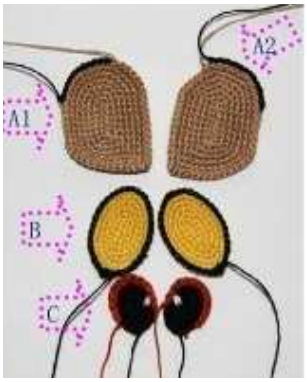
De ogen bestaan uit 4 verschillende onderdelen:

A1: Basis linkeroog

A2: Basis rechteroog

B: Irissen

C: Pupillen



Figuur 11: *alle onderdelen voor de ogen uit het originele patroon*

A1: BASIS LINKEROOG

Haaknaald van 1 mm *(Charami: 2,5 mm)*

Kleur: BEIGE & ZWART *(Charami: Stylecraft Special DK in MOCHA & BLACK)*

1	Haak 8 lossen. Sla eerste losse over, haak vaste in elk van de volgende 6 lossen, haak 3 vasten in de laatste lus. Ga verder aan de ander kant van de ketting: Haak vaste in elk van de volgende 5 lossen, haak 2 vasten in de laatste losse	16
2	V, 5X, haak 3 T in de volgende steek, 1X, V, 5X, 2V	22
3	1X, V, 6X, in volgende steek (1X, 1T, 1X), 3X, V, 5X, (1X, V) *2	28
4	2X, V, 7X, in volgende steek (1X, 1T, 1X), 5X, V, 5X, (2X, V) *2	34
5	3X, V, 8X, in volgende steek (1X, 1T, 1X), 7X, V, 5X, (3X, V) *2	40
6	4X, V, 9X, in volgende steek (1X, 1T, 1X), 9X, V, 5X, (4X, V) *2	46
7	5X, V, 10X, in volgende steek (1X, 1T, 1X), 11X, V, 10X, V, 6X	51

Simba © Onbekend

Vertaling en interpretatie door Charlotte (http://charami.com)

8	Ga verder in zwart: haak 12 vasten voor de wenkbrauw	

TIPS CHARAMI:

Volgens het originele patroon is het deel A1 de basis voor het linkeroog, maar bij het haken leek mij dit verkeerd. Bij mij zag dit onderdeel er na toer 7 eerder uit als deel A2 uit bovenstaande foto, met de ooghoek aan de linker onderkant. Als ik de ooghoek aan de rechter onderkant wilde, dan moest ik mijn onderdeel omdraaien en voor mij is dat de achterkant van het werk, dat wat ik dus niet zichtbaar wil. Daarom heb ik dit onderdeel dan ook als de basis voor het rechteroog gebruikt.

Om bij dit onderdeel de wenkbrauw te haken, ga ik als volgt te werk:
Hecht na toer 7 de beige (MOCHA) kleur af. Tel 12 steken terug van waar je hebt afgebonden en bevestig de zwarte wol met een halve vaste. Haak 1 losse en een vaste in dezelfde steek als de halve vaste. Haak een vaste in elk van de volgende 11 steken. Je eindigt in de laatste vaste die je in beige (MOCHA) haakte. Bind af.

Als je in de war bent, let dan op de restdraden in onderstaande foto!



Figuur 12: *Basis voor rechteroog door Charami*

A2: BASIS RECHTEROOG

Haaknaald van 1 mm *(Charami: 2,5 mm)*
Kleur: BEIGE & ZWART *(Charami: Stylecraft Special DK in MOCHA & BLACK)*

1	Haak 8 lossen. Sla eerste losse over, haak een vaste in elk van de volgende 6 lossen, haak 3 vasten	16

Simba © Onbekend

Vertaling en interpretatie door Charlotte (http://charami.com)

	in de laatste lus. Ga verder aan de ander kant van de ketting: Haak vaste in elk van de volgende 5 lossen, haak 2 vasten in de laatste losse	
2	2V, 5X, V, 1X, haak T in de volgende steek, 5X, V	22
3	(V, 1X) *2, 5X, V, 3X, in volgende steek (1X, 1T, 1X), 6X, V, 1X	28
4	(V, 2X) *2, 5X, V, 5X, in volgende steek (1X, 1T, 1X), 7X, V, 2X	34
5	(V, 3X) *2, 5X, V, 7X, in volgende steek (1X, 1T, 1X), 8X, V, 3X	40
6	(V, 4X) *2, 5X, V, 9X, in volgende steek (1X, 1T, 1X), 9X, V, 4X	46
7	(V, 5X) *2, 5X, V, 11X, in volgende steek (1X, 1T, 1X), 16X	51
8	Ga verder in zwart: haak 12 vasten voor de wenkbrauw	

TIPS CHARAMI:

Volgens het originele patroon is het deel A2 de basis voor het rechteroog, maar bij het haken leek mij dit verkeerd. Bij mij zag dit onderdeel er na toer 7 eerder uit als deel A1 uit bovenstaande foto, met de ooghoek aan de rechter onderkant. Als ik de ooghoek aan de linker onderkant wilde, dan moest ik mijn onderdeel omdraaien en voor mij is dat de achterkant van het werk, dat wat ik dus niet zichtbaar wil. Daarom heb ik dit onderdeel dan ook als de basis voor het linkeroog gebruikt.

Om bij dit onderdeel de wenkbrauw te haken, ging ik als volgt te werk:
Wissel bij de allerlaatste vaste van toer 7 naar zwart. Haak daarna in zwart een vaste in elk van de volgende 12 steken. Bind af.

Als je in de war bent, let dan op de restdraden op onderstaande foto.



Figuur 13: *Basis voor linkeroog door Charami*

B: Iris (x2)

Haaknaald van 1 mm *(Charami: 2,5 mm)*

Kleur: LICHT GEEL & ZWART *(Charami: Stylecraft Special DK in CITRON & BLACK)*

1	Begin in LICHT GEEL: Haak 6 lossen. Sla eerste losse over, haak vaste in elk van de volgende 4 lossen, haak 3 vasten in de laatste lus. Ga verder aan de ander kant van de ketting: Haak vaste in elk van de volgende 3 lossen, haak 2 vasten in de laatste losse	12
2	V, 3X, 3V, 3X, 2V	18
3	V, 6X, 3V, 6X, 2V	24
4	V, 8X, 3V, 10X, 2V	30
5	V, 10X, 3V, 14X, wissel naar zwart en haak een vaste in elk van de laatste 2 vasten	34
6	33X in zwart, halve vaste in laatste vaste, afbinden.	34



Figuur 14: *Irisdoor Charami*

C: Pupil (x2)

Haaknaald van 1 mm *(Charami: 2,5 mm)*

Kleur: ZWART & ROODBRUIN & WIT *(Charami: Stylecraft Special DK in BLACK & COPPER & WHITE)*

1	Begin in ZWART: Haak 4 lossen. Sla eerste losse over, haak een vaste in elk van de volgende 2 lossen, haak 3 vasten in de laatste lus. Ga verder aan de ander kant van de ketting: Haak vaste in volgende losse, haak 2 vasten in de laatste losse	8

Simba © Onbekend

2	V, 1X, 3V, 1X, 2V	14
3	V, 4X, 3V, 5X, halve vaste in laatste vasten en bind zwarte wol af.	
4	**RECHTEROOG:** Tel 2 steken verder, maak ROODBRUIN vast met een halve vaste in 3de steek. Haak verder met ROODBRUIN: 3X, 6T, 3X. Bind af. **LINKEROOG:** Tel 3 steken verder, maak ROODBRUIN vast met halve vaste in 4de steek. Haak verder met ROODBRUIN: 3X, 6T, 3X. Bind af.	

TIPS CHARAMI:

Dit staat niet expliciet vermeld in het originele patroon, maar is wel te zien op de foto's: Gebruik een eindje witte wol om een lichtpuntje te borduren op de pupillen.





Figuren 15 & 16: *Pupillen door Charami*

Naai vast zoals getoond op de figuren:



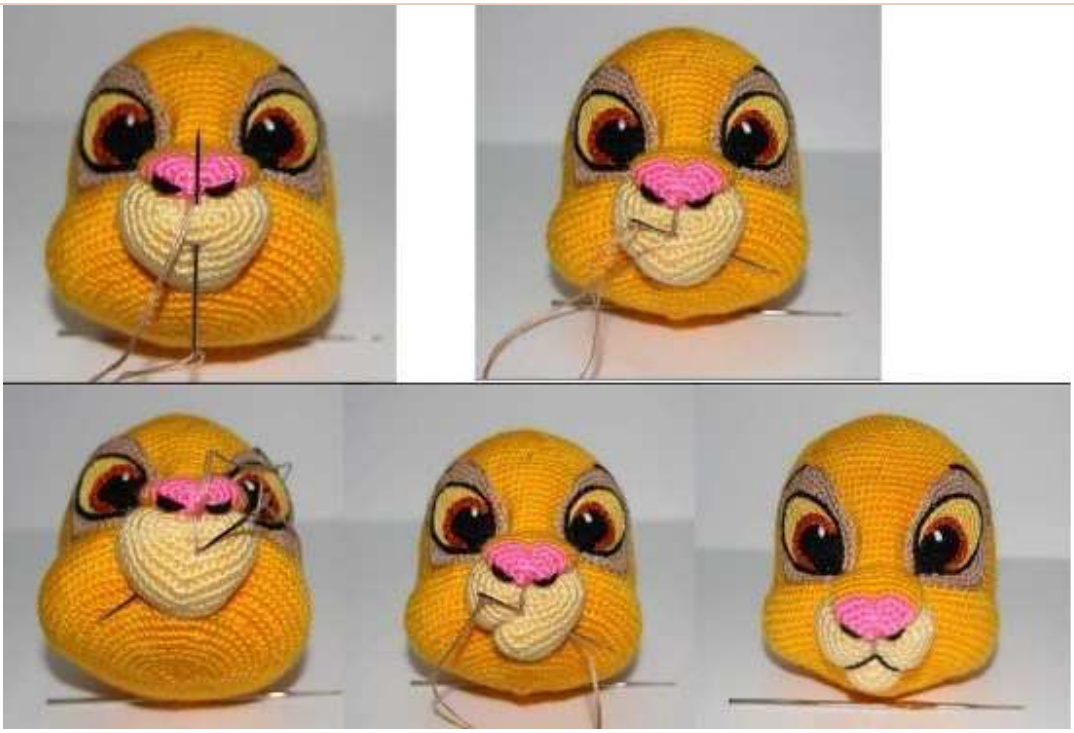
Figuur 17: *Het vastmaken van de ogen (1) uit het originele patroon*



Figuur 18: *Het vastmaken van de ogen (2) uit het originele patroon*



Figuur 19: *Het vastmaken van de ogen (3) uit het originele patroon*



Figuur 20: *Borduren van de mond uit het originele patroon*

TIPS CHARAMI:

Heel veel uitleg over hoe je best de ogen op het hoofd naait staat er niet in het originele patroon. Je moet het met de bovenstaande foto's doen.

Zo ging ik te werk:

Het eerste wat ik deed was de verschillende onderdelen van de ogen tot 1 oog verwerken, door de delen alvast aan elkaar vast te naaien.



Figuur 21: *De ogen door Charami*

Alle eindjes werden weggewerkt, behalve de beige eindjes van de oogbasissen. Deze zullen gebruikt worden om het oog op het hoofd te naaien.
Vervolgens nam ik er het hoofd bij. Zoals eerder gezegd liet ik daar bepaalde restdraden zitten. Deze gebruikte ik nu om oogkassen te maken en een neusbrug te definiëren in het hoofd. Hiervoor gebruikte ik eerste mijn vingers om de oogkassen in te drukken. Het plaats waar ik op drukte markeerde ik met een speld. Daarna gebruikte ik de restdraden om op die plaats steken strak te trekken, zodat de holtes werden gevormd en een neusbrug werd gedefinieerd. Eenmaal tevreden werkte ik de overgebleven eindjes netjes weg.




Figuren 22 & 23: *Vormen van de oogkassen door Charami*

En dan naaide ik de ogen in de oogkassen.



Figuur 24: *Afgewerkt hoofd door Charami*

Zelf koos ik er voor om geen mond te borduren, maar de snuit gewoon zo te laten. Dit is uiteraard persoonlijke voorkeur!

OOR (x2)

Haaknaald van 1 mm *(Charami: 2,5 mm)*

Kleur: GOUDGEEL & BEIGE & ZWART *(Charami: Stylecraft Special DK in GOLD & MOCCHA & BLACK)*



Figuur 25: *Een oor uit het originele patroon*

De binnenkant (BEIGE) en buitenkant (GEEL) van het oor wordt tegelijk gehaakt door in het midden van kleur te wisselen. De kleur die op dat moment niet gebruikt wordt, wordt aan de binnenkant van het werk meegedragen, zodat gemakkelijk gewisseld kan worden. Het wisselen van kleur gebeurt steeds in de laatste steek gehaakt in de oude kleur.

1	Begin met GOUDGEEL: Maak een ring en haak hierin 6 vasten	6
2	Ga verder in GOUDGEEL: 3V Maak de BEIGE wol vast in de laatste in het GOUDGEEL gehaakte vaste. Haak met BEIGE: 3V	12
3	Wissel naar GOUDGEEL: (1X, V) *3 Wissel naar BEIGE: (1X, V) *3	18
4	Wissel naar GOUDGEEL: (2X, V) *3 Wissel naar BEIGE: (2X, V) *3	24
5	Wissel naar GOUDGEEL: (3X, V) *3 Wissel naar BEIGE: (3X, V) *3	30
6	Wissel naar GOUDGEEL: (4X, V) *3 Wissel naar BEIGE: (4X, V) *3	36
7	Wissel naar GOUDGEEL: (5X, V) *3 Wissel naar BEIGE: (5X, V) *3	42
8	Wissel naar GOUDGEEL: (6X, V) *3 Wissel naar BEIGE: (6X, V) *3	48
9	Wissel naar GOUDGEEL: (7X, V) *3 Wissel naar BEIGE: (7X, V) *3	54
10	Wissel naar GOUDGEEL: (8X, V) *3 Wissel naar BEIGE: (8X, V) *3	60
11	Wissel naar GOUDGEEL: (9X, V) *3 Wissel naar BEIGE: (9X, V) *3	66
12-18	Wissel naar GOUDGEEL: 33X	66

Simba © Onbekend

	Wissel naar BEIGE: 33X	
19	Wissel naar GOUDGEEL: 33X Wissel naar BEIGE: A, 29X, A	64
20	Wissel naar GOUDGEEL: 33X Wissel naar BEIGE: A, 27X, A	62
21	Wissel naar GOUDGEEL: 33X Wissel naar BEIGE: A, 25X, A	60
22	Wissel naar GOUDGEEL: 32X. Eindig met een halve vaste en bind af.	

Plooi het oor in twee, rekening houdend met de scheidingslijn tussen de kleuren waarbij BEIGE de binnenkant en GOUDGEEL de buitenkant van het oor is.



Figuur 26: *Zwarte rand rond oren uit origineel patroon.*

Hier ben ik niet helemaal zeker van de vertaling. Daarom heb ik op basis van de bovenstaande foto en de delen die ik wel begreep een eigen versie uitgedacht voor de zwarte rand rond de oorschelp. Hieronder beschrijf ik hoe ik het dus heb gedaan.

1	Leg de oorschelp voor je met de binnenkant naar boven. Maak dan de zwarte wol vast met een halve vaste aan de onderste steek aan de rechterkant net op de scheidingslijn tussen GOUDGEEL en BEIGE.



Figuur 27: *Scheidingslijn tussen kleuren van oor door Charami*





Figuren 28 & 29: *Maak de zwarte wol vast rechtsonder door Charami*

Haak dan op de scheidingslijn een oppervlaktevaste in elke steek tot aan de voorlaatste steek aan linkeronderkant van het oor. Haak in de laatste steek opnieuw een halve vaste.
Een oppervlaktevaste haak je door je haaknaald eerst naar beneden door de steek te duwen daar waar je de laatste steek maakte (waar je het laatste beetje zwarte wol ziet) en dan de naald terug naar boven te duwen door de volgende steek. Haal een lus op (2 lussen op de naald) en haal door beide lussen.

Simba © Onbekend

Normaal zou je op het einde ongeveer 42 vasten gehaakt moeten hebben en 2 halve vaste (één in het begin en één op het einde). Heb je een vaste meer of minder, dan is dit niet zo erg. Het belangrijkste is dat je een mooie zwarte rand rond je oorschelp hebt gemaakt.




Figuren 30 & 31: *Haken van oppervlaktevasten langs de scheidingsrand door Charami*



Figuur 32: *42 oppervlaktevasten rond de oorschelp door Charami*

2	Daar je werk om. Sla de eerste vaste over, haak vaste in elke steek tot en met de voorlaatste vaste. Haak een halve vaste in de laatste vaste.
3	Daar je werk om. Sla de eerste vaste over, haak vaste in elke steek tot en met de voorlaatste vaste. Haak een halve vaste in de laatste vaste Bind af en weef de eindjes weg.

Naai de oren op het hoofd zoals aangegeven in de foto's.
Gebruik wat restjes beige wol om de pluisjes op het hoofd van Simba te maken.



Figuur 33: *Naai de oren aan het hoofd, uit het origineel patroon.*



Figuur 34: *Pluisjes op het hoofd uit het originele patroon.*

LICHAAM

Haaknaald van 1,25 mm *(Charami: 3,5 mm → omdat het hoofd zo zwaar was gebruikte ik een 3,5 in plaats van een 3mm)*

Kleur: GOUDGEEL *(Charami: Stylecraft Special DK in GOLD)*



Figuur 35: *Lichaam uit het originele patroon.*

1	Maak een ring en haak hierin 6 vasten	6
2	6V	12
3	(X, V) *6	18
4	(2X, V) *6	24
5	(3X, V) *6	30
6	(4X, V) *6	36
7	(5X, V) *6	42
8	(6X, V) *6	48
9	(7X, V) *6	54
10	54X	54
11	(8X, V) *6	60
12-13	60X	60
14	(18X, A) *3	57
15	57X	57
16	(17X, A) *3	54
17	54X	54
18	(16X, A) *3	51
19	51X	51
20	(15X, A) *3	48
21	48X	48
22	(14X, A) *3	45
23	45X	45
24	(13X, A) *3	42

Simba © Onbekend

Vertaling en interpretatie door Charlotte (http://charami.com)

25	42X	42
26	(12X, A) *3	39
27	39X	39
28	(11X, A) *3	36
29	36X	36
30	(10X, A) *3	33
31	(19X, A) *3	30
32	(3X, A) *6	24
33	24X	24
34	(2X, A) *6	18
35	(X, A) *6	12

BUIK

Haaknaald van 1,25 mm *(Charami: 3,5 mm → omdat het hoofd zo zwaar was gebruikte ik een 3,5 voor het lichaam, voor de buik moest dan ook dezelfde haaknaald gebruikt worden)*

Kleur: GEBROKEN WIT *(Charami: Stylecraft Special DK in STONE)*



Figuur 36: *Lichaam met buik uit het originele patroon.*

1	Haak 19 lossen. Sla eerste losse over, haak vaste in elk van de volgende 17 lossen, haak 3 vasten in de laatste lus. Ga verder aan de ander kant van de ketting: Haak vaste in volgende 17 lossen. Haak 1 keerlosse en draai werk
2	17X, 3V, 17X. Haak 1 keerlosse en draai werk
3	17X, (1X, V) *3, 17X. Haak 1 keerlosse en draai werk
4	17X, (2X, V) *3, 17X. Haak 1 keerlosse en draai werk
5	17X, (3X, V) *3, 17X. Haak 1 keerlosse en draai werk
6	17X, (4X, V) *3, 17X. Draai werk
7	Sla 1ste steek over, 13 halve vasten, 1X, 3T, (Y, 4T) *3, Y, 3T, X, 13 halve vasten. Bind af.

Simba © Onbekend

Vertaling en interpretatie door Charlotte (http://charami.com)

Naai de buik op het lichaam zoals aangegeven in de foto's.

VOORPOOT (x2)

Haaknaald van 1,25 mm *(Charami: 3 mm)*

Kleur: GEBROKEN WIT & GOUDGEEL *(Charami: Stylecraft Special DK in STONE & GOLD)*

1	Begin in GEBROKEN WIT: Maak een ring met daarin 6 vasten	6
2	6V	12
3	(X, V) *6	18
4	(2X, V) *6	24
5	(3X, V) *6	30
6	(4X, V) *6	36
7	8X, 3Y, 1X, 5Y, 1X, 5Y, 1X, 3Y, 9X	52
8-10	8X, 6T, 1X, 10T, 1X, 10T, 1X, 6T, 9X	52
11	8X, 3D, 1X, 5D, 1X, 5D, 1X, 3D, 9X	36
12	11X, A, (4X, A) *2, 11X	33
13	10X, A, (3X, A) *2, 11X	30
14	Ga verder in GOUDGEEL: 30X	30
15	(8X, A) *3	27
16-17	27X	27
18	(7X, A) *3	24
19-20	24X	24
21	(6X, A) *3	21
22-23	21X	21
24	(5X, A) *3	18
25-26	18X	18
27	(4X, A) *3	15
28-29	15X	15
30	(3X, A) *3	12
31	12X	12
32	(2X, A) *3	9
33	(X, A) *3	6

ACHTERPOOT (x2)

Haaknaald van 1,25 mm *(Charami: 3 mm)*

Kleur: GEBROKEN WIT & GOUDGEEL *(Charami: Stylecraft Special DK in STONE & GOLD)*

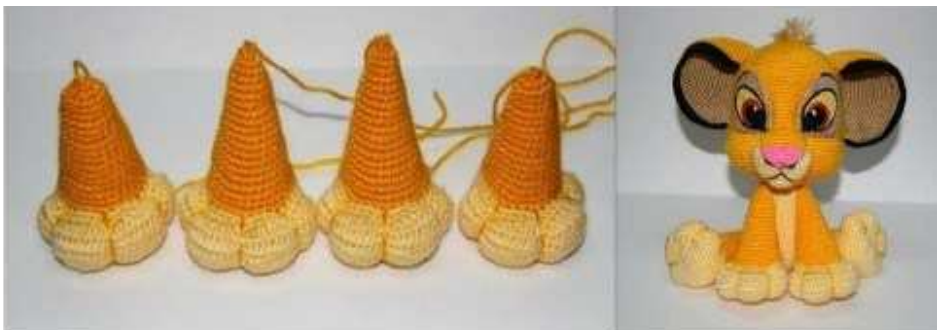
1	Begin in GEBROKEN WIT: Maak een ring met daarin 6 vasten	6
2	6V	12
3	(X, V) *6	18
4	(2X, V) *6	24
5	(3X, V) *6	30

Simba © Onbekend

Vertaling en interpretatie door Charlotte (http://charami.com)

6	(4X, V) *6	36
7	8X, 3Y, 1X, 5Y, 1X, 5Y, 1X, 3Y, 9X	52
8-10	8X, 6T, 1X, 10T, 1X, 10T, 1X, 6T, 9X	52
11	8X, 3D, 1X, 5D, 1X, 5D, 1X, 3D, 9X	36
12	11X, A, (4X, A) *2, 11X	33
13	10X, A, (3X, A) *2, 11X	30
14	Ga verder in GOUDGEEL: 30X	30
15	(8X, A) *3	27
16-17	27X	27
18	(7X, A) *3	24
19-20	24X	24
21	(6X, A) *3	21
22-23	21X	21
24	(5X, A) *3	18
25-26	18X	18
27	(4X, A) *3	15
28-29	15X	15
30	(X, A) *5	10
31	5A	5

Indien gewenst, gebruik een eindje GOUDGELE wol om de tenen af te lijnen door 1 lange steek van boven naar beneden te maken
.



Figuur 37: *De vier poten met gedefinieerde tenen + De vastgenaaide poten, uit het originele patroon.*

STAART

Haaknaald van 1,25 mm *(Charami: 3 mm)*
Kleur: BEIGE & GOUDGEEL *(Charami: Stylecraft Special DK in MOCCHA & GOLD)*



Figuur 38: *De staart uit het originele patroon.*

1	Begin in BEIGE: Maak een ring met daarin 6 vasten	6
2	6V	12
3	12X	12
4-26	Ga verder in GOUDGEEL: 12X	12

Ik begreep niet hoe het maken van de kwast werd uitgelegd in het originele patroon. Zo maakte ik hem. Knip een stapeltje beige eindjes, iets langer dan de dubbele lengte van de gewenste kwast.



Figuur 39: *Gehaakte staart en de eindjes voor de kwast door Charami*

Bevestig dan deze eindjes rond om rond het beige gedeelte van de staart. Dit doe je door een draad in twee te plooien en de lus dan door een steek te trekken. Steek de uiteinden dan door de lus en trek aan.





Figuren 40 & 41: *Bevestigen van de eindjes op de gehaakte staart door Charami*

Knip de kwast dan in vorm. Voor een pluizige staart kan je dan de eindjes wol splitsen.





Figuren 42 & 43: *Getrimde kwast & gespliste eindjes door Charami*



Figuur 44: *De staart uit het originele patroon.*

TIPS CHARAMI

En voilà, dat waren de laatste instructies uit het patroon.



Figuur 45: *Alle onderdelen van Simba op een rij door Charami*

Het spreekt uiteraard voor zich dat je nu alle onderdelen nog aan elkaar moet naaien. Ik verkies altijd om alles eerst vast te zetten met spelden, zodat ik zeker ben dat alles zit zoals ik het wil.
En dan is het een kwestie van naaien, naaien en naaien! Zo ging ik te werk.

Eerst zette ik de oren vast met spelden op het hoofd en eenmaal tevreden over hun stand naaide ik ze vast met het uiteinde GOUDGELE wol. Daarna deed ik hetzelfde voor de buik op het lichaam. De buik naaide ik vast met het uiteinde GEBROKEN WITTE wol.
Dan naaide ik het hoofd op het lichaam met GOUDGELE wol. Het hoofd is redelijk zwaar, dus het vereiste toch wel een aantal steken om het hoofd min of meer stabiel op het lichaam te krijgen.
Vervolgens zette ik de poten vast met spelden op het lichaam en ging na of Simba mooi bleef, voor ik ze vastnaaide.
Als laatste naaide ik de staart in het midden onderaan het lichaam.



Figuur 46: *Charami's Simba*

© Onbekend?

Vrijwaringsclausule: *Vertaald door Charlotte (http://Charami.com). Dit is geen letterlijke vertaling van het originele patroon, maar een vertaling en persoonlijke interpretatie. De eigenlijke ontwerper van het originele, Chinese patroon is onbekend. Indien jij weet wie dit patroon ontwierp, laat mij dit dan aub weten op charlotte@charami.com*